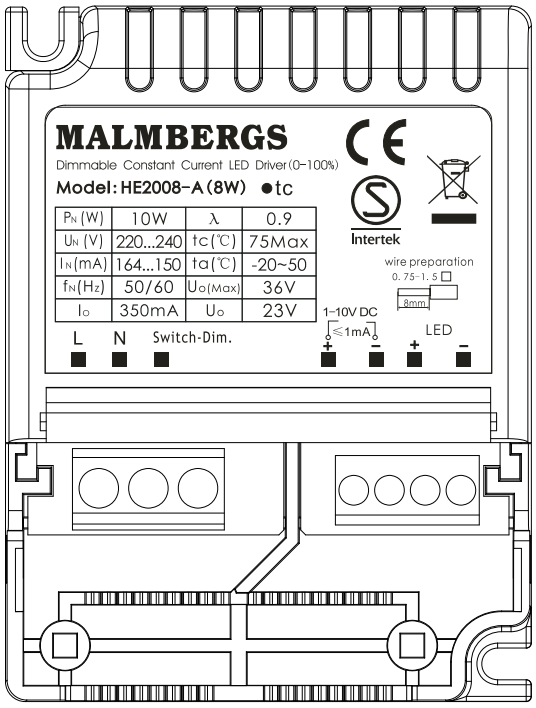
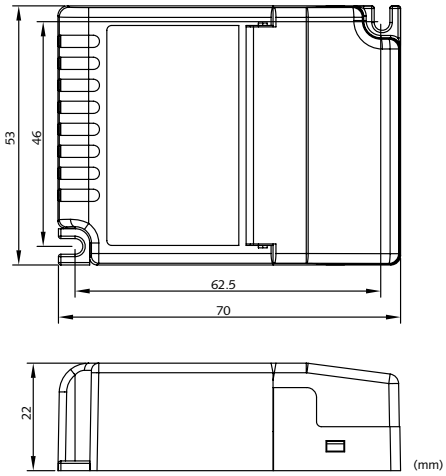
SE

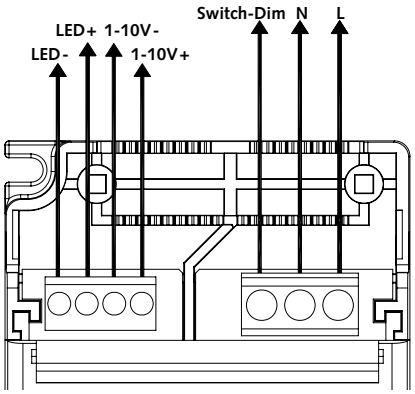
BRUKSANVISNING

Dimbart drivdon LED, 8W

Modell: HE2008-A **99 741 08**







TRYCKSTRÖMBRYTARE FÖR LJUSREGLERING

- På/Av: Kort tryck på strömbrytaren.
- Steglös dimning: Tryck och håll in strömbrytaren.
- För finjustering av ljusnivå: Vid varannan lång tryckning går ljusnivån i motsatt riktning.
- Minnesfunktion: Ljuset återgår till föregående dimningsnivå när den stängs av och på igen, även vid strömavbrott.

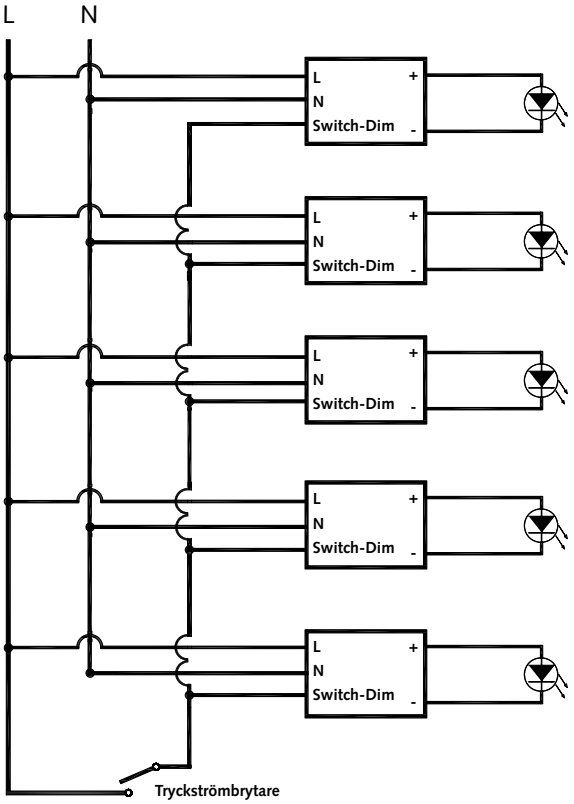
SYNKRONISERING

Tack vare MCU-programmet så finns det ingen begränsning av antalet drivdon när de är anslutna till samma strömbrytare. Detta innebär att det inte behövs någon ytterligare synkroniseringskabel i större installationer, där många drivdon kontrolleras av samma strömbrytare.

För att synkroniseringen skall fungera riktigt när flera drivdon är kopplade till samma tryckströmställare skall, efter att drivdonen har inkopplats, följande operation utföras:

- Håll tryckströmställaren i tillslaget läge i mer än en sekund följt av ett kort tillslag.
- Därefter skall drivdonen vara frånslagna, vilket skall följas av ett långt tillslag med tryckströmställaren. Systemet skall nu vara nollställt.

KOPPLINGSSCHEMA



SPECIFIKATIONER

Modell	HE2008-A, 8W
Märkspänning	220-240V AC, 50/60Hz
Märkström	0,045A (max)
Utspänning	36V DC (max)
Arbetstemperatur	Ta: -20~50°C Tc: 75°C
Utström och belastning	350mA (1-6 st) 23V 1,2W
Säkring	Avsäkrad utgång med automatisk återställning
Överhettningsskydd	Överhettningsskydd med automatisk återställning
EMC standard	EN55015, EN61547
Säkerhetsstandard	EN61347-1, EN61347-2-13
Certifiering	SEMKO, CE, EMC
Kapslingsklass	IP20, infälld typ

MALMBERGS

Malmbergs Elektriska AB (publ), Box 144, 692 23 Kumla
Telefon: 019-58 77 00 Telefax: 019-57 11 77 info@malmbergs.com www.malmbergs.com

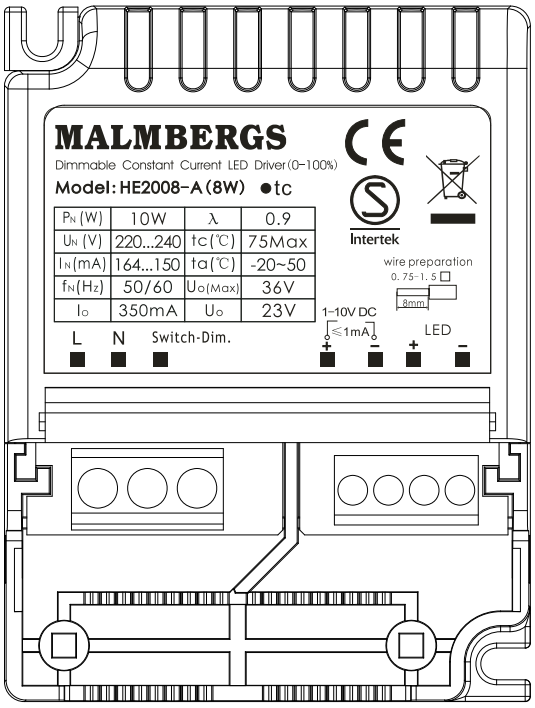
BC/AF-JZ/JA-120620

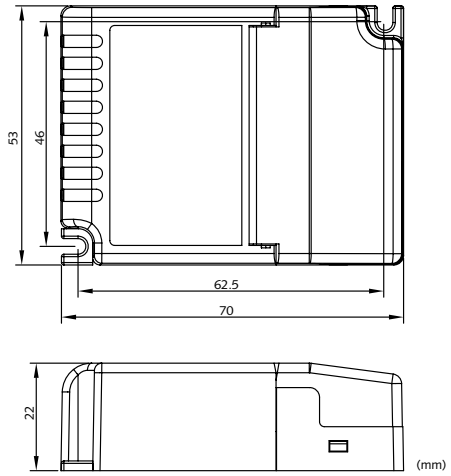
FI

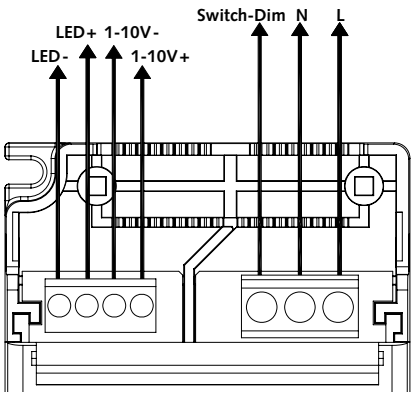
KÄYTTÖOHJE

Säädettävä LED-liitäntälaite, 8W

Malli: HE2008-A **99 741 08**







PAINOKYTKIN VALON SÄÄTÄMISEKSIA

- Päälle/Pois: Lyhyt painallus kytkimeen.
- Portaaton säätö: Paina kytkintä ja pidä alas painettuna.
- Valotason hienosäätö: Joka toisella pitkällä painalluksella valotaso muuttaa suuntaa.
- Muistitoiminto: Valo palautuu edelliseen tasoonsa kun se sammutetaan ja uudelleen sytytetään, myös virtakatkoissa.

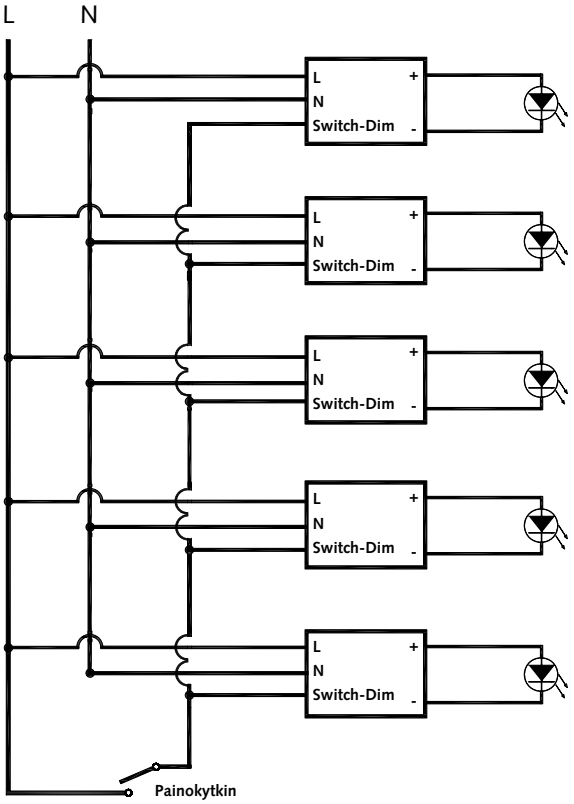
SYKRONOINTI

MCU-ohjelmoinnin ansiosta liitäntälaitteiden lukumäärä on rajoittamaton niiden ollessa liitettynä samaan kytkimeen. Siksi ei tarvita muita synkronointikaapeleita suuremmissakaan asennuksissa, kun useita liitäntälaitteita ohjataan samalla kytkimellä.

Synkronisoinnin toimimiseksi oikein silloin kun useampia liitäntälaitteita on kytketty samaan painonappikytkimeen tulee liitäntälaitteen kytkemisen jälkeen suorittaa seuraavat toimenpiteet:

- Pidä painonappikytkintä alaspainettuna kauemmin kuin sekunnin ajan, ja paina sen jälkeen painiketta lyhyesti (<1s).
- Nyt kun liitäntälaitteet ovat poiskytkettyinä paina pidempään painonappia, liitännät ovat nyt uudelleen synkronoidut.

KYTKENTÄKAAVIO



TEKNISET TIEDOT

Malli	HE2008-A, 8W
Nimellisjännite	220-240V AC, 50/60Hz
Nimellisvirta	0,045A (max)
Lähtevä jännite	36V DC (max)
Käyttölämpötila	Ta: -20~50°C Tc: 75°C
Lähtöjännite ja kuormitus	350mA (1-6 kpl) 23V 1,2W
Suojaus	Lähtö suojattu automaattisella palautuksella
Ylikuumenemis-suojaus	Ylikuumenemis-suoja automaattisella palautuksella
EMC standardi	EN55015, EN61547
Turvallisuus standardi	EN61347-1, EN61347-2-13
Certifiointi	SEMKO, CE, EMC
Kotelointiluokka	IP20, sisäänrakennettuna

MALMBERGS

Malmberg Elektro Oy, Juhanilantie 1, 01740 VANTAA
Puh: 09-855 34 30 Fax: 09-855 34 340 malmbergs@malmberg-elektro.fi www.malmbergs.com

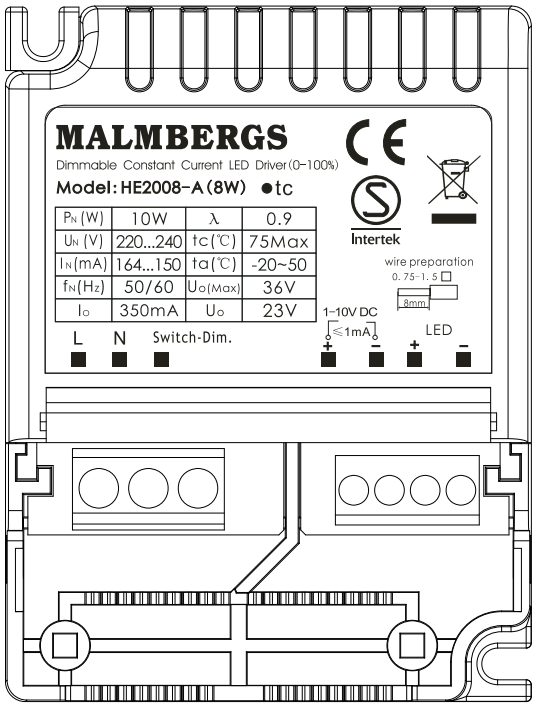
BC/AF-JZ/JA-120620

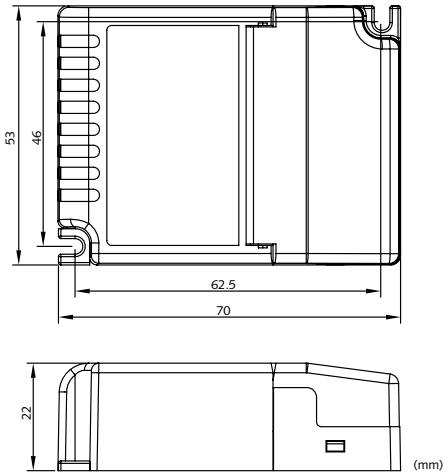
EN

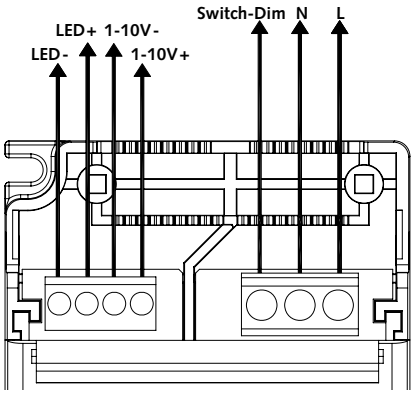
INSTRUCTION MANUAL

Dimmable LED driver, 8W

Model: HE2008-A **99 741 08**







PUSH BUTTON SWITCH FOR DIMMING

- On/Off: Short push on the switch.
- Stepless dimming: Long push on the switch.
- For fine tuning of light level: With every other long push, the light level goes the opposite direction.
- Built-in with permanent memory: Light returns to the previous dimming level when switched off and on again, even at power failure.

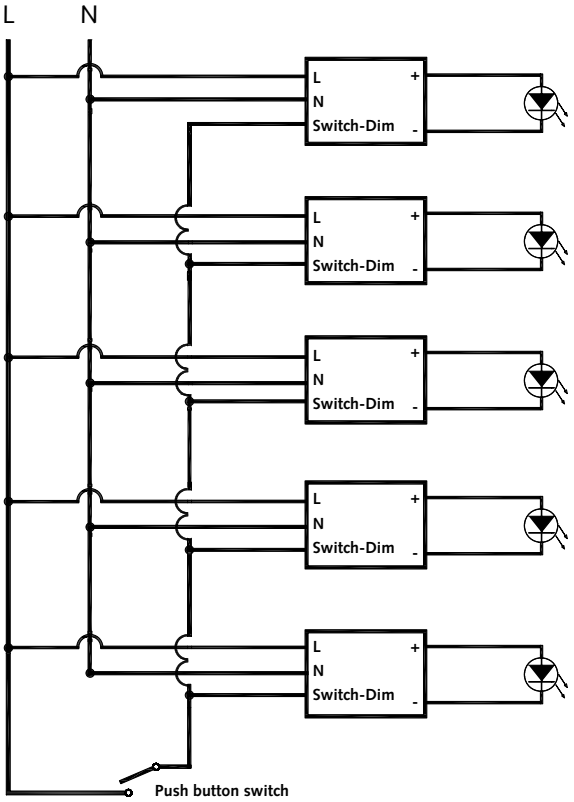
SYNCHRONIZATION

No limitation on the number of drivers when connected to the same switch, thanks to the MCU programme. This means there is no need for any additional synchrony wire in larger installations, where many drivers should be controlled by one switch.

For the resynchronization to work correctly when more than one driver is connected to the same push button, please follow the steps below after the drivers are connected:

- Press the push button for more than one second (long push), followed by a short push (<1s).
- Now that the devices are switched off, do a long push, the system will now be resynchronized.

WIRING DIAGRAM



SPECIFICATIONS

Model	HE2008-A, 8W
Rated voltage	220-240V AC, 50/60Hz
Rated current	0.045A (max)
Output voltage	36V DC (max)
Operating temperature	Ta: -20~50°C Tc: 75°C
Output current & load	350mA (1-6 pcs) 23V 1.2W
Abnormal protection	Output short-circuit protection with auto reset
Overheating protection	Overheating protection with auto-reset
EMC standard	EN55015, EN61547
Safety standard	EN61347-1, EN61347-2-13
Certification	SEMKO, CE, EMC
Protection class	IP20, built-in type

MALMBERGS

Malmbergs Elektriska AB, PO Box 144, SE-692 23 Kumla, SWEDEN
Phone: +46 (0)19 58 77 00 Fax: +46 (0)19 57 11 77 info@malmbergs.com www.malmbergs.com

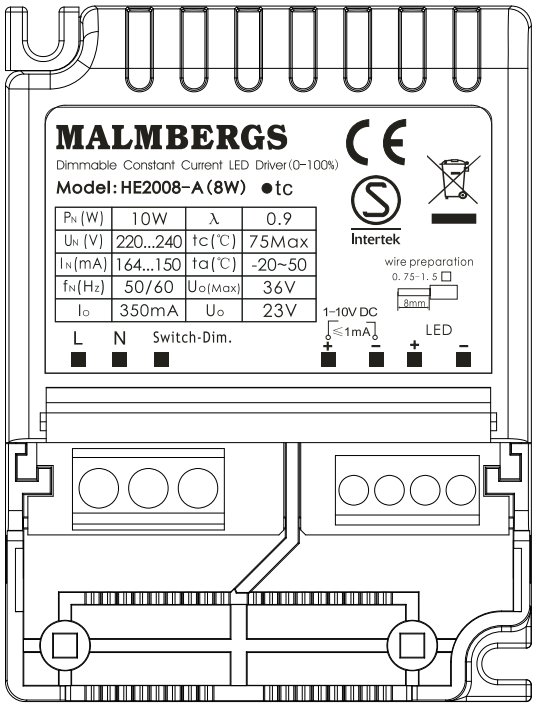
BC/AF-JZ/JA-120620

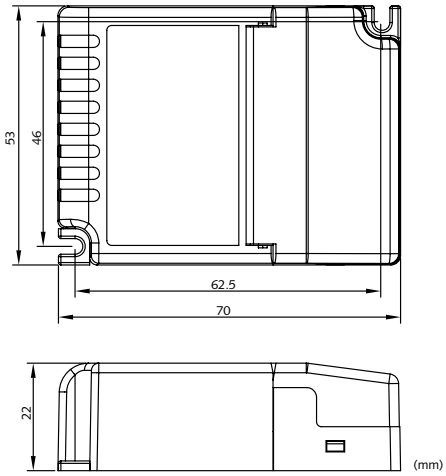
DE

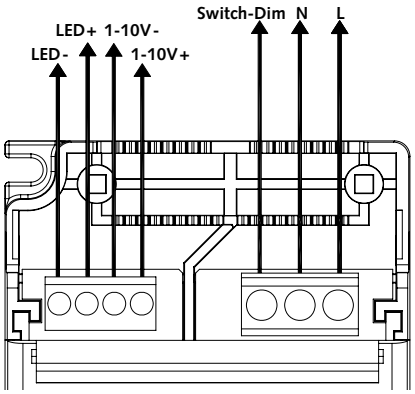
GEBRAUCHSANWEISUNG

Dimmbarer Treiber LED, 8W

Modell: HE2008-A **99 741 08**







TASTER FÜR LICHTREGULIERUNG

- Ein/aus: Kurzer Druck auf den Schalter
- Dimmung: Der Schalter drucken und einhalten.
- Feinabstimmung des Lichtniveaus: Bei jedem zweite lange Druck geht das Lichtniveau in entgegengesetzter Richtung.
- Memoryfunktion: Das Licht geht bei Ausschaltung und Wiedereinschaltung zu vorigem Dimmungsniveau zurück, auch bei Stromunterbrechung.

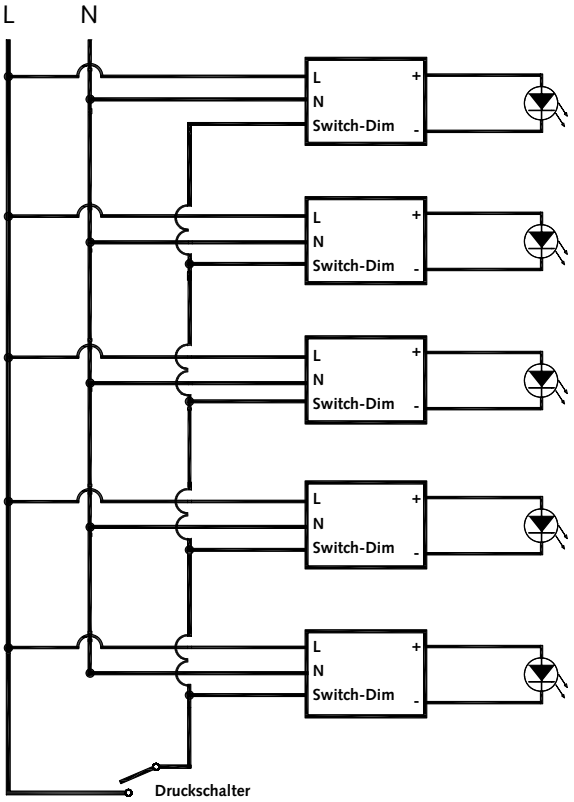
SYNCHRONISATION

Dank dem MCU-Programm gibt von Anzahl Treiber, wann sie zu demselben Schalter angeschlossen sind, keine Begrenzung. Dies bedeutet, dass kein weitere Synchronisierkabel in großen Installationen, wo viele Treiber von demselben Schalter kontrolliert wird, benötigt ist.

Um korrekte Funktion der Synchronisation, wann mehrere Treiber an denselben Druckschalter angeschaltet sind, zu erreichen, muss, nachdem die Treiber eingeschaltet sind, folgendes gemacht wird:

- Der Druckschalter für mehr als eine Sekunde einschalten, erzeuge dann eine kurze Einschaltung.
- Danach muss die Treiber ausgeschaltet werden, mache danach eine lange Einschaltung mit dem Druckschalter. Das System ist nun auf Null gestellt.

SCHALTSCHEMA



SPEZIFIKATIONEN

Modell	HE2008-A, 8W
Reihenspannung	220-240V AC, 50/60Hz
Nennstrom	0,045A (max)
Ausgangsspannung	36V DC (max)
Arbeitstemperatur	Ta: -20~50°C Tc: 75°C
Ausgangsstrom und Belastung	350mA (1-6 stk) 23V 1,2W
Sicherung	Ausgang mit automatischer Rückstellung
Temperaturschalter	Temperaturschalter mit automatischer Rückstellung
EMC Standard	EN55015, EN61547
Sicherheitsstandard	EN61347-1, EN61347-2-13
Zertifikat	SEMKO, CE, EMC
Schutzklasse	IP20, Unterputz

MALMBERGS

Malmbergs Elektriska AB (publ) PO Box 144, SE-692 23 Kumla, SWEDEN
Tel: +46 19 58 77 00 Fax: +46 19 57 11 77 info@malmbergs.com www.malmbergs.com

BC/AF-JZ/JA-120620